



NOTICES TO MARINERS

Issue No.20(Total No.658)

Notice No.600-634

19 May 2014

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn	
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1, Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tangshan Port	(600), (601), (602), (603)
	Changxingdao	(622)
	Qinhuangdao Port	(623), (624)
	Tianjin Port	(625)
	Laizhou Gulf	(626)
Yellow Sea	Yantai Port	(627)
	Laoshan Bay	(628)
	Lianyungang Port	(604)
East China Sea	Changjiangkou	(605), (606), (607)
	Hangzhou Gulf	(608), (609)
	Zhejiang Coastal	(610)
	Wenzhou Port	(611), (629)
Taiwan Strait	Songxia Port	(612)
	Approaches to Haitan Island	(613)
	Meizhou Bay	(614), (630), (631)
	Fujian Coastal	(615), (616)
South China Sea	Zhujiangkou	(617), (618), (632)
	Zhujiang	(619)
	Guangzhou Port	(633)
	Nanpeng Islands	(620)
	Hainan Island	(634)
	Correction	(621)

2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
12366		622
21101		623, 624
21117		623, 624
22122	600, 601, 602, 603	
22126	600, 601, 602, 603	
23101		625
23111		625
33001		626
34001		626
34161		627
34165		627
36001		628
41101	604	
41122	604	
44001	605, 607, 608	
44126	606	
44127	607	
44173	607	
44174	606	
51001	609	
52001	608	
52135	609	
52171	607	
52172	608	
53001	609	
53171	609	
54002	610	
55001	610, 611	
55631	611	629
60401	612, 613	
62001	612	
62002	612, 613	
62431	612	
63001	614	
63131		630, 631
64001	615, 616	

Notices to Mariners

600. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 曹妃甸二港池通用码头南灯桩	38°59'58".9N, 118°25'02".6E	★ 等明暗绿 4s13m5M
(2) 曹妃甸二港池通用码头北灯桩	39°00'27".7N, 118°25'02".5E	★ 闪红 5s13m5M
(3) 曹妃甸二港池通用码头中灯桩	39°00'17".8N, 118°25'02".3E	★ 等明暗 6s3.9m3M

Chart 22122[2014-582] 22126[2013-1111]

Source Beihai Aids 028/2014

601. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:




Name	Position	Characteristic
(1) 联想码头北灯浮标	39°00'03".7N, 118°24'21".9E	(联想码头北)  快(6)+长闪 15s
(2) 曹妃甸 218 号灯浮标	39°00'17".8N, 118°24'39".1E	(218)  闪(3)红 10s
(3) 曹妃甸 219 号灯浮标	39°00'30".5N, 118°24'51".1E	(219)  甚快(6)+长闪 10s

Chart 22122(2,3)[2014-600] 22126[2014-600]

Source Beihai Aids 28/2014

602. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

Delete " (215)  甚快(6)+长闪 10s " in 39°00'03".7N, 118°24'42".3E.

Chart 22122[2014-601] 22126[2014-601]

Source Beihai Aids 28/2014

603. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

Move the light-buoy to new position and amend the characteristic:





Former Position	New Position	Characteristic
(1) 38°59'28".9N, 118°24'42".4E	38°59'34".3N, 118°24'42".3E	(213)  闪(3)绿 10s
(2) 39°00'03".7N, 118°24'27".8E	39°00'03".7N, 118°24'32".4E	(216)  闪(3)红 10s

Chart 22122[2014-602] 22126[2014-602]

Source Beihai Aids 028/2014

604.Yellow Sea – Lianyungang Port – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)北堤灯桩	34°44'49".2N, 119°31'12".8E	 等明暗 2s21m10M(同闪) AIS
(2)南堤灯桩	34°44'14".2N, 119°31'13".3E	 等明暗 2s21m10M(同闪) AIS
Chart	41101[2014-388] 41122[2014-480]	
Source	East China Sea Aids 003/2014	




605.East China Sea – Changjiangkou – Buoyage

Delete the light-buoy in the following position:

Name	Position
(1)东海测量 2 号灯浮标	31°41'30".0N, 123°01'00".0E
(2)东海测量 4 号灯浮标	31°41'00".0N, 122°23'00".0E
Chart	44001(2)[2014-458] 2308[2014-391]
Source	East China Sea Aids 003/2014

606.East China Sea – Changjiangkou – Aids

Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)W139 号灯浮标	31°25'23".3N, 121°29'10".4E	 互明暗蓝黄 3s (W139)
(2)W140 号灯浮标	31°25'41".7N, 121°28'47".9E	 互明暗蓝黄 3s (W140)
(3)WSH 158 WRECK AIS 虚拟航标	31°25'30".9N, 121°29'08".9E	 V-AIS
Chart	44126[2014-] 44174(1,2)[2014-322]	
Source	East China Sea Aids 003/2014	

607.East China Sea – Changjiangkou – Nancao Fairway – Aids

Delete aids in the following position:

Name	Characteristic
(1)HHD WRECK AIS 虚拟航标	30°57'59".8N, 122°33'18".2E
(2)W129 号灯浮标	30°57'59".8N, 122°33'31".1E
(3)W130 号灯浮标	30°57'48".6N, 122°33'18".2E
(4)W131 号灯浮标	30°57'59".8N, 122°33'05".2E
(5)W132 号灯浮标	30°58'10".9N, 122°33'18".2E

Chart 44001(1,2)[2014-605] 44127[2014-458] 44173(1,2,4)[2014-458]
52171(1,2,4)[2014-274]

Source East China Sea Aids 003/2014

608.East China Sea – Hangzhou Gulf – AIS Virtual Navigation Mark


Insert HUA WEI 1818 AIS Virtual Navigation Mark in position 30°52'19".3N, 122°08'28".2E, characteristic "  V-AIS ".

Chart 44001[2014-607] 52001[2014-278] 52172[2014-458] 2308[2014-605]

Source East China Sea Aids 003/2014

609.East China Sea – Hangzhou Gulf – Aids

Insert the aids in the following position:




Name	Position	Characteristic
(1)LI TONG PU 2 WRECK AIS 虚拟航标	30°13'41".4N, 121°50'36".0E	 V-AIS
(2)五屿沉 3 号灯浮标	30°13'44".8N, 121°50'41".4E	(沉 3)  互明暗蓝黄 3s
(3)五屿沉 4 号灯浮标	30°13'43".0N, 121°50'30".0E	(沉 4)  互明暗蓝黄 3s

Chart 51001(2)[2014-559] 52135[2014-559] 53001(2)[2014-559]
53171(2,3)[2014-559] 2308(2)[2014-608]

Source East China Sea Aids 003/2014

610.East China Sea – Zhejiang Coastal – Buoyage


Insert light-buoy named "东海测量 5 号" in position 28°00'59".7N, 121°40'03".8E, characteristic "  莫(0)黄 15s ".

Chart 54002[2014-484] 55001[2014-561] 2309[2014-484]

Source East China Sea Aids 003/2014

611.East China Sea – Wenzhou Port – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:







Name	Position	Characteristic
(1)江围警 5 号灯浮标	27°30'38".1N, 120°42'03".4E	(5)  莫(0)黄 15s(同闪)
(2)江围警 6 号灯浮标	27°31'07".9N, 120°41'53".3E	(6)  莫(0)黄 15s(同闪)
(3)江围警 7 号灯浮标	27°30'54".2N, 120°41'26".2E	(7)  莫(0)黄 15s(同闪)
(4)江围警 8 号灯浮标	27°31'24".9N, 120°41'22".2E	(8)  莫(0)黄 15s(同闪)
(5)江围警 9 号灯浮标	27°30'49".2N, 120°40'58".3E	(9)  莫(0)黄 15s(同闪)
(6)江围警 10 号灯浮标	27°31'41".9N, 120°40'51".2E	(10)  莫(0)黄 15s(同闪)

Chart 55001(1,4)[2014-610] 55631[2014-]

Source East China Sea Aids 003/2014

612.Taiwan Strait – Songxia Port – Submarine Cable

Insert submarine cable joining the following position:

1.10KV 吉兆分线

(1)25°41'25".4N, 119°33'58".6E

(2)25°41'10".7N, 119°34'06".0E(62431 西图廓交点)

(3)25°40'15".0N, 119°34'34".0E

2.110KV 梁厝变 10KV 梁屿 I 路 616 线紫菜厂次分线,

(4)25°41'33".7N, 119°33'06".8E

(5)25°40'48".3N, 119°33'21".4E

(6)25°40'15".3N, 119°34'06".0E(62431 西图廓交点)

(7)25°40'05".2N, 119°34'19".7E

3,大祉 917 线路乐屿支线,

(8)25°40'06".6N, 119°38'48".4E

(9)25°40'30".4N, 119°37'30".8E

4,大祉 917 线路松屿分线,

(10)25°41'16".4N, 119°35'10".6E

(11)25°40'04".5N, 119°36'06".5E

Chart 60401(8,9;10,11)[2014-399] 62001(8,9)[2014-20] 62002(8,9)[2014-325]

62431(2,3;6,7;8,9;10,11)[2014-21] 2311(8,9)[2013-1466]

Source Fujian Navigation Notice 001/2014

613.Taiwan Strait – Approaches to Haitan Island – Submarine Cable

Insert submarine cable joining the following position:

1.苏沃 609 线路罗沃联通分线

(1)25°37'27".2N, 119°42'25".0E

(2)25°38'38".2N, 119°41'58".9E

2.东美 612 线路至东庠

(3)25°34'11".1N, 119°52'57".2E

(4)25°35'21".1N, 119°53'21".3E

3.流水至小庠

(5)25°34'59".8N, 119°50'07".1E

(6)25°35'08".9N, 119°50'57".7E

(7)25°35'22".1N, 119°51'17".7E

4.小庠至东庠

(8)25°35'46".4N, 119°51'38".2E

(9)25°35'38".3N, 119°51'38".2E

(10)25°35'47".2N, 119°52'16".5E

Chart 60401(1,2)[2014-612] 62002(1,2;3,4;5~7;8~10)[2014-612]
2311(1,2;3,4;5~7;8~10)[2014-612]

Source Fujian Navigation Notice 001/2014

614.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:




Name	Position	Characteristic
(1)中化 1 号灯浮标	25°02'28".0N, 119°02'09".0E	(1)  闪(2)红 6s
(2)中化海管 1 号灯浮标	25°02'45".8N, 119°01'31".4E	(1)  莫(C)黄 12s
(3)中化海管 2 号灯浮标	25°02'48".8N, 119°01'33".7E	(2)  莫(C)黄 12s

Chart 63001(1,2)[2013-1588] 64111[2013-] 64131(1,2)[2014-]

Source East China Sea Aids 003/2014

615.Taiwan Strait – Fujian Coastal – Buoyage

Insert light-buoy named "锦尚 8 号" in position 24°43'24".0N, 118°44'31".4E, characteristic


"(8)  莫(O)黄 15s "

Chart 64001(图上不改)[2014-563]

Source East China Sea Aids 003/2014

616.Taiwan Strait – Fujian Coastal – Buoyage

Move light-buoy named "锦尚 9 号" from position 24°43'14".3N, 118°44'24".9E to new position 24°43'17".3N, 118°44'23".2E, new light charact "莫(O)黄 12 秒", others unchanged.

Chart 64001(图上不改)[2014-615]

Source East China Sea Aids 003/2014

617.South China Sea – Zhujiangkou – Guishan Island – Aids

Insert aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
------	----------	----------------

- (1)珠海桂山中燃油库码头灯浮标 22°07'25".7N,113°48'24".2E
 (2)珠海桂山中燃油库码头灯桩南 22°07'25".0N,113°48'51".7E
 (3)珠海桂山中燃油库码头灯桩北 22°07'35".1N,113°48'44".1E



Chart 84001(1,2)[2014-532] 84002(1,2)[2014-532] 84203[2014-510]
 84206[2014-531] 84211[2014-299]

Source Nanhai Aids 027/2014

618.South China Sea – Zhujiangkou – Guishan Island – Lightbeacon

Insert "★快红 8.5m4M" in position 22°07'48".7N,113°48'49".9E.

Chart 84001[2014-617] 84002[2014-617] 84203[2014-617] 84206[2014-617]
 84211[2014-617]

Source Nanhai Aids 028/2014

619.South China Sea – Zhujiang – Lianhuashan Fairway – Aids

Move aids to new position,others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)莲花山东航道 8 号灯浮标	22°58'38".6N,113°32'23".3E	22°58'59".0N,113°32'16".8E
(2)虎门港新沙南作业区 1 号灯桩	22°58'41".8N,113°32'37".9E	22°59'00".2N,113°32'30".3E

Chart 84216(2)[2014-401] 84236[2014-401]

Source Nanhai Aids 031/2014

620.South China Sea – Nanpeng Islands – Nanpeng Island Southeastwards – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)南鹏测风塔 1 号灯浮标	21°28'34".5N,112°16'08".8E	(1) 莫(0)黄 12s
(2)南鹏测风塔 2 号灯浮标	21°28'08".5N,112°16'08".8E	(2) 莫(0)黄 12s
(3)南鹏测风塔 3 号灯浮标	21°28'08".5N,112°15'40".9E	(3) 莫(0)黄 12s
(4)南鹏测风塔 4 号灯浮标	21°28'34".5N,112°15'40".9E	(4) 莫(0)黄 12s

Chart 85001(1)[2014-352] 86101(1,3)[2014-352]

Source Nanhai Aids 030/2014

621.Correction

Amend the notice No.485 in Issue No.15 2014 as follow:

485.South China Sea – Zhanjiang Port – Lightbeacon

The rebuilding work of the lightbeacon is completed:

Name	New Position	New Characteristic
(1)莫烟楼引导灯桩前	21°14'19".3N,110°26'48".1E	▼定绿 34m5M ★
(2)莫烟楼引导灯桩后	21°14'29".9N,110°26'54".7E	▼定绿 41m5M ★

Note: Ldg Lts 030°17'.

No.Former Notice 1132(T)/2012 is cancelled.

Chart 88103[2014-565] 88108[2014-485]

Temporary Notices

622. Bohai Sea – Changxingdao – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Note: temporary notice No.1510 in Issue No.49 2013 is cancelled.

Chart 12366

Source Beihai Aids 029/2014

623. Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Work(T)

From 22 November 2013 to 15 February 2015, work is in progress within the area bounded by the following position:

(1)39°54'52".5N, 119°34'12".9E

(2)39°54'30".6N, 119°34'23".7E

(3)39°53'55".8N, 119°34'29".2E

(4)39°53'42".9N, 119°34'48".1E

(5)39°52'52".4N, 119°34'15".3E

(6)39°53'09".7N, 119°33'04".4E

(7)39°54'08".8N, 119°33'34".3E

(8)39°54'09".0N, 119°33'56".8E

(9)39°54'15".9N, 119°34'09".8E

(10)39°54'49".8N, 119°34'06".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&71. Vessels are advised to contact with operating vessel when entering the operating area.

Chart 21101 21117

Source Qinhuangdao Navigation Notice 019/2013&003/2014

624. Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Caisson Towing(T)

From 26 December 2013 to 15 February 2015, caisson towing is in progress within Qinhuangdao port:

The Caisson Launching Area:

(1)39°55'23".1N, 119°39'37".4E

(2)39°55'21".1N, 119°39'45".7E

(3)39°55'25".7N, 119°39'46".1E

(4)39°55'32".5N, 119°39'41".4E

(5)39°55'35".4N, 119°39'33".6E

Line: starting point, turning point and finishing point

路线一:秦港石化围堰至海螺岛项目一期工程施工水域

(6)39°55'40".8N, 119°39'38".4E

(7)39°53'41".4N, 119°39'54".6E

(8)39°53'12".6N, 119°33'48".6E

(9)39°54'00".0N, 119°34'06".0E

路线二:航五船舶基地码头至海螺岛项目一期工程施工水域

(10)39°56'06".0N, 119°41'36".6E

(11)39°54'13".8N, 119°41'27".0E

(12)39°52'39".0N, 119°42'36".0E

(13)39°51'34".2N, 119°38'42".0E

(14)39°53'12".6N, 119°33'48".6E

(15)39°54'00".0N, 119°34'06".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&71. Vessels are advised to contact with operating vessel when entering the operating area.

Chart 21101 21117

Source Qinhuangdao Navigation Notice 021/2013&003/2014

625.Bohai Sea – Tianjin Port – Surveying(T)

From 1 April to 31 December 2014, surveying is in progress at day within the Tianjin Port. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Operating vessel should contact with the vessels.

Chart 23101 23111

Source Tianjin Navigation Notice 016/2014

626.Bohai Sea – Laizhou Gulf – Laizhou Harbour – Data Acquisition(T)

From 16 April to 15 November 2014, data acquisition is in progress within the area bounded by the following position:

(1)37°47'42".0N, 119°41'32".0E

(2)37°47'42".0N, 119°59'32".0E

(3)37°37'13".0N, 119°59'32".0E

(4)37°37'13".0N, 119°41'32".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels should contact

with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 33001 34001

Source Yantai Navigation Notice 017/2014

627.Yellow Sea – Yantai Port – Western Harbour – Breakwater Construction(T)

From 16 April to 30 September 2014, breakwater construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)37°44'15".8N, 121°03'35".4E

(2)37°44'16".1N, 121°04'38".8E

(3)37°43'25".7N, 121°04'39".1E

(4)37°43'25".4N, 121°03'35".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34161 34165

Source Yantai Navigation Notice 015/2014

628.Yellow Sea – Laoshan Bay – Ocean Ranch Construction(T)

From 24 August 2013 to 22 August 2014, ocean ranch construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

Huichang Bay Area:

(1)36°17'58".6N, 120°40'33".0E

(2)36°17'55".4N, 120°41'18".6E

(3)36°17'06".3N, 120°41'35".8E

(4)36°17'06".9N, 120°40'40".0E

Tuzi Island Area:

(5)36°15'56".9N, 120°42'10".2E

(6)36°15'56".4N, 120°43'21".0E

(7)36°15'22".2N, 120°43'26".1E

(8)36°15'22".7N, 120°42'09".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.07&08. Vessels should contact with and keep a safe distance off the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 36001

Source Qingdao Navigation Notice 030/2013&009/2014

629. East China Sea – Wenzhou Port – Buoyage

Delete light–buoy named "江围 1 号" in position 27°30'28".9N, 120°38'54".6E.

Note: the related content in temporary notice No.101 in Issue No.2 2009 is cancelled.

Chart 55631

Source East China Sea Aids 003/2014

630. Taiwan Strait – Meizhou Bay – Construction(T)

From 20 April to 31 October 2014, construction is in progress within a 300m wide area centered on the line joining the following position:

(1) 25°06'45".1N, 119°05'59".4E

(2) 25°04'54".3N, 119°06'51".3E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&10. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 63131 64131

Source Putian Navigation Notice 005/2014

631. Taiwan Strait – Meizhou Bay – Reef Exploding(T)

From 20 April to 31 October 2014, reef exploding is in progress within a 300m wide area centered on the line joining the following position:

(1) 25°06'45".1N, 119°05'59".4E

(2) 25°04'54".3N, 119°06'51".3E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&10. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 63131 64131

Source Putian Navigation Notice 006/2014

632. South China Sea – Zhujiangkou – Light Vessel(T)


Guishanbei Light vessel has been disused. Insert "  " in position 22°10'51".9N, 113°49'46".0E temporarily.

Chart 80820 84001 84002 84206 84211 3314

Source Guangzhou Aids 025/2014

633.South China Sea – Guangzhou Port – Nansha Harbour – Construction(T)

From 4 April to 31 December 2014, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°35'40".4N,113°42'10".9E

(2)22°35'36".1N,113°41'57".6E

(3)22°35'20".8N,113°42'03".3E

(4)22°35'25".0N,113°42'16".6E

Operating vessels are showing signals, anchoring and keeping watch on VHF Ch.09. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 84206 84213 84214 84230

Source Guangzhou Navigation Notice 073/2014

634.South China Sea – Hainan Island – Haikou Bay – Construction(T)

From 6 April to 1 December 2014, construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)20°04'46".6N,110°13'37".7E

(2)20°04'21".4N,110°14'29".4E

(3)20°04'04".5N,110°14'20".1E

(4)20°04'30".2N,110°13'28".7E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised to navigate with caution. Anchoring and dragging anchor are prohibited within the above operating area.

Chart 01103 01104

Source Haikou Navigation Notice 006/2014

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.